CHINESE BAPTIST CHURCH OF ORANGE COUNTY

橙縣華人浸信會 國語堂崇拜

Sep 12, 2021

CALL TO WORSHIP

2021年教會主題經文

彼前4:7-10

- 7. 萬物的結局近了,所以,你們要謹慎自守,警醒禱告。
- 8. 最要緊的是彼此切實相愛,因為愛能遮掩許多的罪。
- 9. 你們要互相款待,不發怨言。
- 10. 各人要照所得的恩賜彼此服事, 作神百般恩賜的好管家。

OPENING PRAYER



SINGSPIRATION

苦部从海護

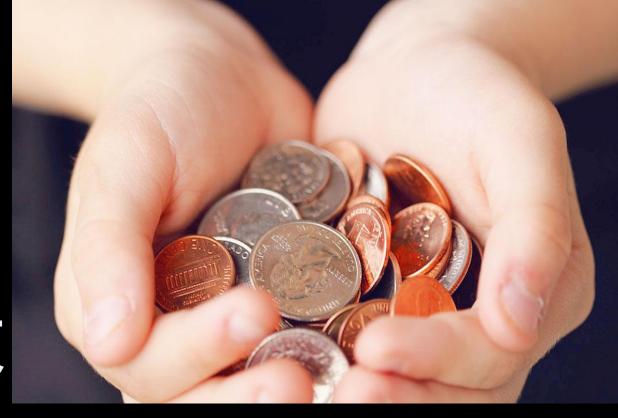


Pastoral Prayer

牧蕩



教會網站http://cbcoc.org 首頁最下面選擇 "Give online". 根據提示選擇信 用卡或支票帳戶及指定項 目即可完成。 教堂不傳奉獻袋, 請將奉



獻放在後面的奉獻箱裡。網上及教堂奉獻

代禱事宜:

- 請為聘请兒童事工传道禱告;
- · 孟德奎傳道的OPT已經批準,請繼續為Ruth 師母的R1簽證求主引導和帶領;
- · Mary Ho姐妹已於9月11日入土為安,請繼續為家人求主安慰及扶持;
- 求主繼續醫治身體有軟弱有疾病的弟兄姐妹: 老張;天等;蔡伯伯;元亨;楊衡;

主日學課程: July 4- Sep 26

- 1. 憑神引導/合一與多元;林克明弟兄
- 2. 聖經神學;楊積庠弟兄,在教堂進行。
- 3. 婚姻關係; 耿師母
- 4. 宣教事工;賈文薇姐妹
- 5. 舊約概覽;華泰至弟兄
- 6. 基要真理;蕭衍慶弟兄



Scripture i黄 經

詩72:1-2; 箴言1:1-9

詩72:1-2

- 1. 神啊, 求你將判斷的權柄賜給王, 將公義賜給王的兒子。
- 2. 他要按公義審判你的民,按公平審判你的困苦人。

- 箴言1:1-9
- 1. 以色列王大衛兒子所羅門的箴言:
- 2. 要使人曉得智慧和訓誨,分辨通達的言語.
- 3. 使人處事領受智慧、仁義、公平、正直的訓誨.
- 4. 使愚人靈明,使少年人有知識和謀略。

- 5. 使智慧人聽見,增長學問,使聰明人得著智謀,
- 6. 使人明白箴言和譬喻,懂得智慧人的言詞和謎語。
- 7. 敬畏耶和華是知識的開端;愚妄人藐視智慧和訓誨。
- 8. 我兒,要聽你父親的訓誨,不可離棄你母親的法則(或譯:指教);
- 9. 因為這要作你頭上的華冠, 你項上的金鍊。

Sermon信息

"讀詩讀史 識所羅門"

黄嘉生牧師

Of Solomon.

Psalms 72:1 Endow the king with your justice, O God, the royal son with your righteousness.

2 May he judge your people in righteousness, your

2 May he judge your people in righteousness, your afflicted ones with justice.

〔所羅門的詩。〕 詩 72:1 神啊,求你將判斷的權柄賜給王,將 公義賜給王的兒子。72:2 他要按公義審判你 的民,按公平審判你的困苦人。

Pr. 1:1 The proverbs of Solomon son of David, king of Israel:

- 1:2 for gaining wisdom and instruction; for understanding words of insight; 3 for receiving instruction in prudent behavior, doing what is right and just and fair;
- 1:4 for giving prudence to those who are simple, knowledge and discretion to the young—
- 5 let the wise listen and add to their learning, and let the discerning get guidance—
- 1:6 for understanding proverbs and parables, the sayings and riddles of the wise.
- 7 The fear of the LORD is the beginning of knowledge, but fools despise wisdom and instruction.
- 1:8 Listen, my son, to your father's instruction and do not forsake your mother's teaching.
- 1:9 They will be a garland to grace your head and a chain to adorn your neck.

箴 1:1 以色列王大衛兒子所羅門的箴言:

- 1:2 要使人曉得智慧和訓誨,分辨通達的言語,
- 1:3 使人處事領受智慧、仁義、公平、正直的訓誨,
- 1:4 使愚人靈明,使少年人有知識和謀略,
- 1:5 使智慧人聽見,增長學問,使聰明人得著智謀,
- 1:6 使人明白箴言和譬喻,懂得智慧人的言詞和謎語。
- 1:7敬畏耶和華是知識的開端;愚妄人藐視智慧和訓誨。
- 1:8 我兒,要聽你父親的訓誨,不可離棄你母親的法則(註:"指教"),
- 1:9 因為這要作你頭上的華冠,你項上的金鏈。

Poetries and Histories, Knowing Solomon

讀詩讀史識所羅門

Histories make men wise; 賣史使人明智,

Poets witty;

Natural philosophy deep;

Moral grave;

Logic and rhetoric able to contend.

Abeunt studia in mores

- Francis Bacon (1561-1662)

讀詩使人聰慧 The mathematics subtile; 學習數學使人精密, 物理學使人深刻, 倫理學使人高尚, 邏輯修辭使人善辯。

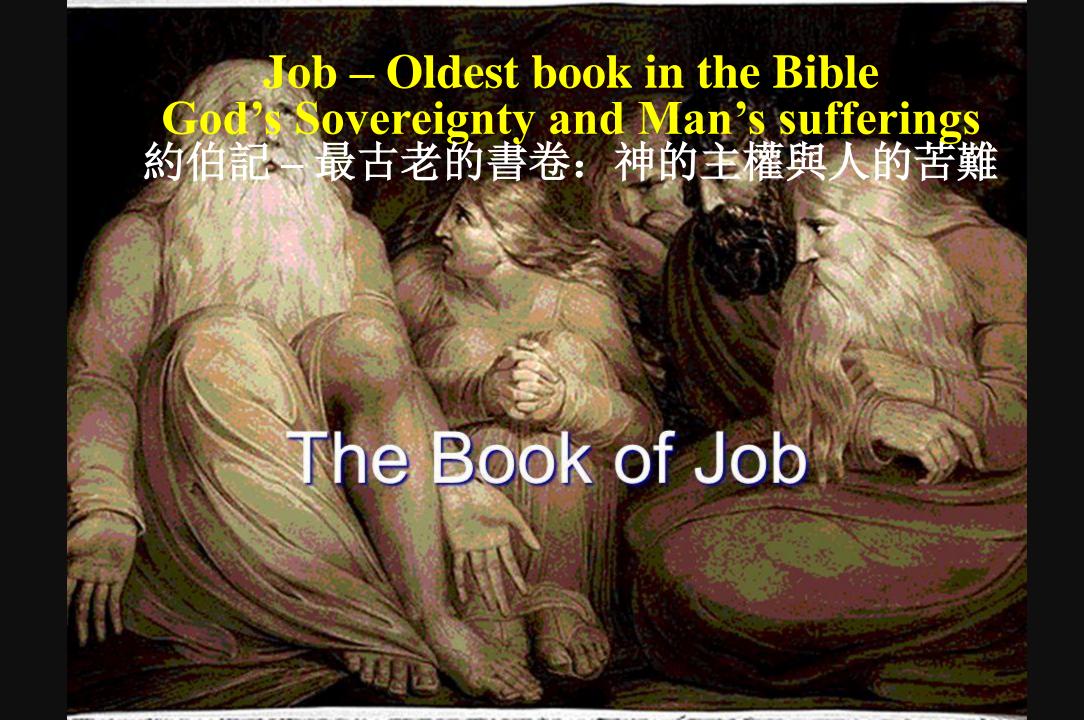
總之,"知識能塑造人的性格"

- 培根 英國哲學家

約伯記、詩篇、箴言、傳道書、雅歌

- Job
- Psalms
- Proverbs
- Ecclesiastes
- Song of Songs

Wisdom Literature



詩篇、箴言、傳道書、雅歌-主要作者:大衛王與所羅門王

- Psalms, Proverbs, Ecclesiastes, Song of Songs
- Main Authors: King David and King Solomon



撒上 17:34 大衛對掃羅說: "你僕人為父親放羊,有時來了獅子,有時來了熊,從群中啣一隻羊羔去。撒上 17:35 我就追趕牠,擊打牠,將羊羔從地口中救出來。牠起來要害我,我就揪著牠的鬍子,將牠打死



1Sa. 17:34 But David said to Saul, "Your servant has been keeping his father's sheep. When a lion or a bear came and carried off a sheep from the flock, 17:35 I went after it, struck it and rescued the sheep from its mouth. When it turned on me, I seized it by its hair, struck itand killed it.



Ps. 23:1 The LORD is my shepherd, I shall not be in want.

23:2 He makes me lie down in green pastures, he leads me beside quiet waters,

23:1 耶和華是我



1. David's repentance and the peace of Solomon

1. 大衛的悔改與平安的所羅門

Psalms 51:1-5 (KJV)

Have mercy upon me, O God, according to thy loving-kindness: according unto the multitude of thy tender mercies blot out my transgressions. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I acknowledge my transgressions: and my sin is ever before me. Against thee, thee only, have I sinned, and done this evil in thy sight: that thou mightest be justified when thou speakest, and be clear when thou judgest. Behold, I was shapen in iniquity; and in sin did my mother conceive me.

FOR THE DIRECTOR OF MUSIC. A PSALM OF DAVID. WHEN THE PROPHET NATHAN CAME TO HIM AFTER DAVID HAD COMMITTED ADULTERY WITH BATHSHEBA.

《大衛與拔示巴同室以後,先 知拿單來見他。他作這詩,交 與伶長。》

Psalms 51:1-5 (KJV)

Have mercy upon me, O God, according to thy loving-kindness: according unto the multitude of thy tender mercies blot out my transgressions. Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin. For I acknowledge my transgressions: and my sin is ever before me. Against thee, thee only, have I sinned, and done this evil in thy sight: that thou mightest be justified when thou speakest, and be clear when thou judgest. Behold, I was shapen in iniquity; and in sin did my mother conceive me.



2Sa. 5:4 David was thirty years old when he became king, and he reigned for forty years. 5:5 In Hebron he reigned over Judah for seven years and six months, and in Jerusalem he reigned over all Israel and Judah for thirty-three years.撒下 5:4 大衛登基的時候年三十歲,在位四十年。5:5 在希伯崙作猶大王七年零六個月,在耶路撒冷作以色列和猶大王三十三年



2Sa. 11:2 One evening David got up from his bed and walked around on the roof of the palace...撒下 11:2 一日,太陽平西,大衛從床上起來,在王宫的平頂上遊行,...



From the roof he saw a woman bathing. The woman was very beautiful...撒下 11:2 一日,太陽平西,大衛從床上起來,在王宫的平頂上遊行,看見一個婦人沐浴,容貌甚美。

下 12:10 你既刻

2Sa. 12:10 Now, therefore, the sword shall never depart from your house, because you despised me and took the wife of Uriah the Hittite to be your own.' 2Sa. 12:11 "This is what the LORD says: 'Out of your own household I am going to bring calamity upon you. Before your very eyes I will take your wives and give them to one who is close to you, and he will lie with your wives in broad daylight. 2Sa. 12:12 You did it in secret, but I will do this thing in broad daylight before all Israel."

2Sa. 12:13 Then David said to Nathan, "I have sinned against the LORD." Nathan replied, "The LORD has taken away your sin. You are not going to die. 2Sa. 12:14 But because by doing this you have made the enemies of the LORD show utter contempt, the son born to you will die."...

12:24 Then David comforted his wife Bathsheba, and he went to her and lay with her. She gave birth to a son, and they named him Solomon. The LORD loved him;



HEAR IT IN HEBREW III NAMES

Solomon - Shlomo ندحق

1Kg. 1:28 Then King David said, "Call in Bathsheba." So she came into the king's presence and stood before him. 29 The king then took an oath: "As surely as the LORD lives, who has delivered me out of every trouble, 30 I will surely carry out today what I swore to you by the LORD, the God of Israel: Solomon your son shall be king after me, and he will sit on my throne in my place."

王上1:28 大衛王吩咐說: "叫拔示巴來。"拔示巴就進來站在王面前。 王上1:29 王起誓說: "我指著救我性命脫離一切苦難,永生的耶和華起誓。 王上1:30 我既然指著耶和華以色列的神向你起誓說: '你兒子所羅門必接續我作王,坐在我的位上。'我今日就必照這話而行。"





1Kg. 3:7 "Now, O LORD my God, you have made your servant king in place of my father David. But I am only a little child and do not know how to carry out my duties.

know how to carry out my duties. 王上3:7 耶和華我的神啊,如今你使僕人接續我父親大衛作王,但我是幼童,不知道應當怎樣出入。

2. Song of songs and Youthful Love of Solomon

2. 歌中之歌與年少所羅門的戀歌

Solomon's Song of Songs. Let him kiss me with the kisses of his mouth — for your love is more delightful than wine. Pleasing is the fragrance of your perfumes; your name is like perfume poured out. No wonder the young women love you!

Song of Solomon 1:1-3

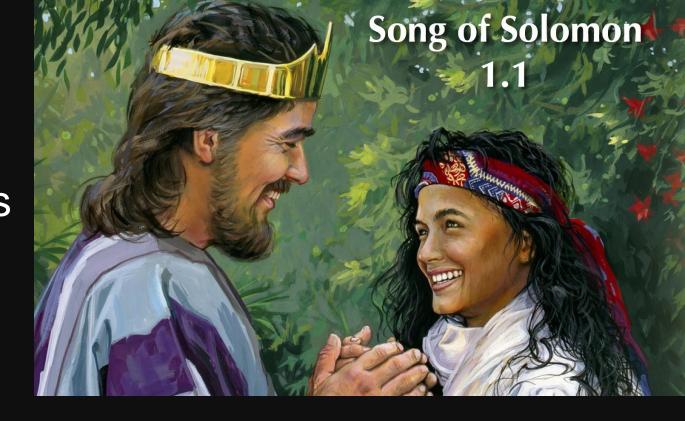
NIV:

歌 1:1 所羅門的歌, 是歌中的雅歌。 2 願他用口與我親嘴, 因你的愛情 比酒更美。

3 你的膏油馨香,你的名如同倒出來的香膏,所以眾童女都愛你。



So. 3:11 Come out, you daughters of Zion, and look at King Solomon wearing the crown, the crown with which his mother crowned him on the day of his wedding, the day his heart rejoiced.



Son 3:11 錫安的眾女子啊,你們出去觀看所羅門王!頭戴冠冕,就是在他婚筵的日子、心中喜樂的時候,他母親給他戴上的。

Son 6:3 I am my beloved's and my beloved is mine; he grazes among the lilies.



歌 6:3 我屬我的良人,我的良人也屬我,他在百合花中牧放群羊。

Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it: if a man would give all the substance of his house for love, it would utterly be contemned.

Song of Solomon 8:7

歌 8:7 愛情,眾水不能息滅,大水也不能淹沒,若有人拿家中所有的財寶要換愛情,就全被藐



3. Proverbs of Wisdom and Pinnacle Reign of Solomon

3. 智慧的箴言與壯年所羅門的巔峰

Pr. 1:1 The proverbs of Solomon son of David, king of Israel:

1:2 for gaining wisdom and instruction; for understanding words of insight;

3 for receiving instruction in prudent behavior, doing what is right and just and fair; 1:4 for giving prudence to those who are simple, knowledge and discretion to the young—

5 let the wise listen and add to their learning, and let the discerning get guidance箴 1:1 以色列王大衛兒子所 羅門的箴言:

1:2 要使人曉得智慧和訓誨, 分辨诵達的言語

1:3 使人處事領受智慧、仁義、公平、正直的訓誨,

1:4 使愚人靈明,使少年人有知識和謀略,

1:5 使智慧人聽見,增長學問,使聰明人得著智謀,

- 1:6 for understanding proverbs and parables, the sayings and riddles of the wise.
- 7 The fear of the LORD is the beginning of knowledge, but fools despise wisdom and instruction.
- 1:8 Listen, my son, to your father's instruction and do not forsake your mother's teaching.
 1:9 They will be a garland to grace your head and a chain to adorn your neck.
- 1:6 使人明白箴言和譬喻,懂得智慧人的言詞和謎語。 1:7 敬畏耶和華是知識的開端; 愚妄人藐視智慧和訓誨。
- 1:8 我兒,要聽你父親的訓誨,不可離棄你母親的法則(註:
- 1:9因為這要作你頭上的華冠,你項上的金鏈。

1Kg. 2:1 When the time drew near for David to die, he gave a charge to Solomon his son. 2:2 "I am about to go the way of all the earth," he said. "So be strong, show yourself a man, 2:3 and observe what the LORD your God requires: Walk in his ways, and keep his decrees and commands, his laws and requirements, as written in the Law of Moses, so that you may prosper in all you do and wherever you go...

王上2:1 大衛的死期臨 **走的路,所以**



Father's Instruction –

Pr. 3:1 My son, do not forget my teaching, but keep my commands in your heart, Pr. 3:2 for they will prolong your life many years and bring you prosperity.

Pr. 3:3 Let love and faithfulness never leave you; bind them around your neck, write them on the tablet of your heart.

Pr. 3:4 Then you will win favour and a good name in the sight of God and man.

父親的訓誨: 箴 3:1 我兒,不要 忘記我的法則,你心要謹守 我的誡命。箴3:2因為他必將 長久的日子、生命的年數與 平安加給你。箴3:3不可使慈 愛、誠實離開你, 要繫在你 頸項上,刻在你心版上。箴 3:4 這樣,你必在神和世人眼 前蒙恩寵,有聰明。

Legacy for Solomon 給所羅門的傳承

father's instruction; pay attention

Pr. 4:1 Listen, my sons, to a

and gain understanding. 4:2 I give you sound learning, so do not forsake my teaching. 4:3 When I was a boy in my father's house, still tender, and an only child of my mother, 4:4 he taught me and said, "Lay hold of my words with all your heart; keep my commands and you will live.

4:5 Get wisdom, get understanding; do not forget my words or swerve from them.

筬 4:1 眾子啊

Solomon's Temple and prayers

所羅門建聖殿與禱告



所羅門的智慧



4. Vanity of Ecclesiastes and Lamenting old age of Solomon

4. 傳道書的虛空與晚年所羅門的嘆息

Solomon's wives and turning away from God YHWH 所羅門的妃嬪與離開神



1Kg. 11:3 He had seven hundred wives of royal birth and three hundred concubines, and his wives led him astray.
1Kg. 11:4 As Solomon grew old, his wives turned his heart after other

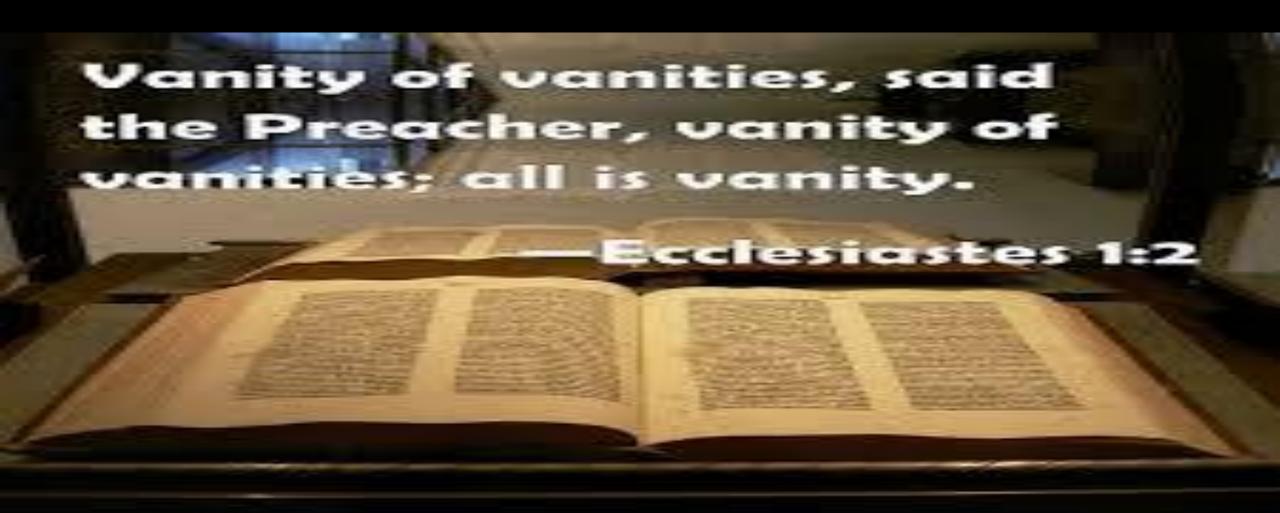
gods, and his heart was not fully devoted to the LORD his God, as the heart of David his father had been.

1Kg. 11:5 He followed Ashtoreth the goddess of the Sidonians, and Molech the detestable god of the Ammonites. 王上11:3 所羅門有妃七白

1Kg. 11:9 The LORD became angry with Solomon because his heart had turned away from the LORD, the God of Israel, who had appeared to him twice. 1Kg. 11:10 Although he had forbidden Solomon to follow other gods, Solomon did not keep the LORD's command. 1Kg. 11:11 So the LORD said to Solomon, "Since this is your attitude and you have not kept my covenant and my decrees, which I commanded you, I will most certainly tear the kingdom away from you and give it to one of your subordinates.

11:9 耶和華向所羅門發怒,

虚空的虚空,虚空的虚空,凡事都是虚空。-傳1:2



Ecc 1:1 The words of the Preacher, the son of David, king in Jerusalem.

Ecc 1:2 Vanity of vanities, saith the Preacher, vanity of vanities; all is vanity. Ecc 1:3 What profit hath a man of all his labour which he taketh <u>under the sun?</u>

Ecc 1:4 One generation passeth away, and another generation cometh: but the earth abideth for ever. Ecc 1:5 The sun also ariseth, and the sun goeth down, and hasteth to his place where he arose.

Ec. 1:12 I, the Teacher, was king over Israel in Jerusalem. 13 I devoted myself to study and to explore by wisdom all that is done under heaven. What a heavy burden God has laid on men! 14 I have seen all the things that are done under the sun; all of them are meaningless, a chasing after the wind. 17 Then I applied myself to the understanding of wisdom, and also of madness and folly, but I learned that this, too, is a chasing after the wind. 18 For with much wisdom comes much sorrow; the more knowledge, the more grief.

Ecc 1:12 找傳道者在耶

Ultimate Advice of Ecclesiastes

傳道書的終極告誡

Ec. 12:1 Remember your Creator in the days of your youth, before the days of trouble come and the years approach when you will say, "I find no pleasure in them" — Ec. 12:2 before the sun and the light and the moon and the stars grow dark, and the clouds return after the rain;

Ecc 12:1 你

5. Father's and Mother's teaching: Return to Faith of YHWH

5. 父親與母親的教誨: 回歸信賴耶和華

Trust in the LORD with all your heart and lean not on your own understanding; in all your ways submit to him, and he will make your paths straight.



箴3:5 你要專心仰賴耶和華,不可倚靠自己的聰明,6 在你一切所行的事上都要認定他,他必指引你的路。

Father's Instruction –

Pr. 3:1 My son, do not forget my teaching, but keep my commands in your heart, Pr. 3:2 for they will prolong your life many years and bring you prosperity.

Pr. 3:3 Let love and faithfulness never leave you; bind them around your neck, write them on the tablet of your heart.

Pr. 3:4 Then you will win favour and a good name in the sight of God and man.

父親的訓誨: 箴3:1 我兒, 不要忘記我的法則,你心要 謹守我的誡命。 箴 3:2 因為 他必將長久的日子、生命的 年數與平安加給你。 箴 3:3 不可使慈爱、誠實離開你, 要繫在你頸頂上,刻在你心 版上。 箴 3:4 這樣, 你必在神 和世人眼前蒙恩寵,有聰明。

Return to Faith of YHWH 回歸信賴耶和華

Pr. 3:5 Trust in the LORD with all your heart and lean not on your own understanding;

Pr. 3:6 in all your ways acknowledge him, and he will make your paths straight.

Pr. 3:7 Do not be wise in your own eyes; fear the LORD and shun evil.

Pr. 3:8 This will bring health to your body and nourishment to your bones.

筬 3:5 你要專心仰賴耶和華, 不可倚靠自己的聰明, 6在你一切所行的事上都要 認定他,他必指引你的路。 7不要自以為有智慧,要敬 8這便醫治你的肚臍, 你的百骨。

Return to Faith of YHWH 回歸信賴耶和華

Pr. 3:9 Honour the LORD with your wealth, with the firstfruits of all your crops; 10 then your barns will be filled to overflowing, and your vats will brim over with new wine.

11 My son, do not despise the LORD's discipline and do not resent his rebuke,
12 because the LORD disciplines those he loves, as a father the son he delights in.

箴 3:9 你要以財物和一切初熟的土產尊榮耶和華。10 這樣,你的倉房必充滿有餘,你的酒醉有新酒盈溢。

11 我兒,你不可輕看耶和華的管教,也不可厭煩他的責備。 12 因為耶和華所愛的,他必責 備,正如父親責備所喜愛的兒 子。

Response Hymn回應詩歌

"從亙古到永遠"



DOXOLOGY

三一頌 Doxology

Praise God From Whom All Blessings Flow





Benediction

祝禱